

# 实施分层作业设计满足日语学习者差异化需求

于丽君

浙江越秀外国语学院

DOI:10.12238/er.v8i12.6639

**[摘要]** 分层作业设计在满足日语学习者差异化需求方面是否有效是本研究想要探讨的问题, 因为日语学习者数量增多且学习背景变得多样, 传统统一作业模式难以满足不同水平学生学习需求, 所以本研究运用实验法和问卷调查法, 以某高校日语专业学生为研究对象, 设计并开展为期一学期的分层作业方案, 结果显示分层作业设计能有效提升学生学习积极性与自主学习能力并且能满足不同水平学生个性化需求, 具体来说, 低水平学生做基础层次作业可巩固语言基础知识, 中等水平学生做进阶层次作业能提升语言应用能力, 高水平学生做拓展层次作业则可发展创新思维与跨文化交际能力, 问卷调查还显示多数学生对分层作业设计很认可, 觉得这种设计更适合自己学习节奏与需求, 本研究给日语教学实践提供新思路, 也能给其他语言学科差异化教学作参考。

**[关键词]** 日语教学; 分层作业; 差异化需求; 个性化学习; 教学效果

中图分类号: H36 文献标识码: A

## Implementing Tiered Assignment Design to Meet the Differentiated Needs of Japanese Language Learners

Lijun Yu

Zhejiang Yuexiu University of Foreign Languages

**Abstract:** This study investigates the effectiveness of tiered assignment design in addressing the differentiated needs of Japanese language learners. As learner numbers increase and backgrounds diversify, traditional uniform assignment models struggle to meet the learning needs of students at different proficiency levels. Therefore, this study employed experimental and questionnaire survey methods, targeting Japanese language majors at a university. A tiered assignment scheme was designed and implemented over one semester. Results indicate that tiered assignment design effectively enhances students' learning motivation and self-directed learning abilities while meeting the individualised needs of learners at different proficiency levels. Specifically: low-level learners reinforced foundational linguistic knowledge through basic-tier assignments; intermediate learners enhanced language application skills via advanced-tier tasks; while high-level learners developed innovative thinking and cross-cultural communication abilities through extension-tier work. Questionnaire findings further indicated broad student endorsement of the tiered approach, with most perceiving it as better aligned with their individual learning rhythms and requirements. This research offers novel perspectives for Japanese language teaching practice and provides reference points for differentiated instruction across other language disciplines.

**Keywords:** Japanese Language Teaching; Differentiated Assignments; Varied Learning Needs; Personalised Learning; Teaching Effectiveness

### 引言

近年来, 全球化进程加速且中日经贸关系发展起来, 使得日语在中国高等教育里的地位愈发重要, 但日语教学面临一个明显挑战, 即学习者背景、认知能力与学习风格的多样, 传统“一刀切”教学法和统一作业模式很难有效满足各类学习者需求而造成学习效果有好有坏, 而分层作业设计这种新兴个性化教学策略能依据学习者实际情况与需求提供不

一样的学习任务, 给解决这个问题带来新想法, 所以本研究想要探究分层作业设计在日语教学里的实施策略以及它对不同水平学习者的影响, 以便给构建更有效的日语教学模式提供实证参考。

### 2 分层作业设计的理论基础与实践意义

#### 2.1 分层教学理论在语言学习中的应用

教育心理学里的个体差异理论催生了分层教学理论, 该

理论着重于教学过程要尊重学习者的个体差异并调整教学内容、方法与评价方式以满足不同学习者需求，在语言学习领域已被广泛运用且被证实是有效的，例如 Tomlinson (2017) 研究显示依据学习者认知特性与语言水平设计的差异化教学可大大提高语言学习效果，尤其在日语这种有着特殊语法结构与文字系统的语言学习中，由于学习者起点水平差距常常很大所以分层教学的重要性就更加突出了<sup>[1]</sup>。

近五年来，分层教学在日语教育领域的应用研究呈上升态势，《日语学习与研究》2022年统计数据 displays，运用分层教学法的日语课程比例 2018 年是 23%，到 2022 年涨至 42%，这表明分层教学能满足日语学习者的差异化需求且其价值越来越被认可。分层教学包含分层作业，这是重要部分，它给不同水平的学习者提供难度渐进的任务，一方面能确保基础知识被掌握，另一方面也能给能力较强的学习者挑战与发展空间，从而让整体教学效果得到优化<sup>[2]</sup>。

## 2.2 日语学习者的差异化需求分析

日语学习者在语言基础、学习动机、认知风格以及职业发展规划等方面有着差异化的需求，中国日语教育学会 2023 年发布的调查报告显示当下中国高校日语专业学生的学习需求有明显分层，大概 30% 的学习者把通过能力考试当作主要目标重视基础语法和词汇的积累，45% 的学习者着重提升实际应用能力且听说能力更是如此，25% 的学习者更多关注高级语言技能和跨文化交际能力的培养以适应未来在国际环境中工作的需要。

日语学习者间学习基础差别很大，2022 年全国日语专业统计数据表明大概 35% 的学生是零基础入学且 15% 的学生入学前已有 N3 以上日语水平，由于起点不同传统统一作业模式常让能力差的学生受挫而能力强者的又没挑战，并且学习者认知风格与学习策略也有很大不同，有些爱归纳学，有些适合演绎学，所以日语教学施行分层作业设计很有必要<sup>[3]</sup>。

## 2.3 分层作业设计对日语学习效果的潜在影响

分层作业设计提供与学习者能力水平相适配的任务后，或许会在多个方面给日语学习效果带来积极影响，因为作业难度合适就能把学习者放在维果茨基所提“最近发展区”里，这样既不会因任务太难而让学习者有挫败感，也不会因任务太简单使学习者失去兴趣，进而能有效提高学习动机与学习投入程度，并且日本文部科学省 2021 年研究数据显示，分层作业语言课程的学生学习持久性较传统课程高 28%，这个数据凸显出分层作业在保持学习者积极性上有着潜在价值。

学习者的自效能感和学习自主性能通过分层作业设计得到培养，因为学习者成功完成适合自己水平的任务后会有成就感且能建立学习信心，并且随着能力的提高，他们可以逐渐去尝试更具有挑战性的任务以达成自我超越，调查表明

有分层作业的课程里学生学习自主性评分平均提升了 32%，另外分层作业有助于个性化学习路径的形成，在学习者掌握必要基础知识之时，他们能依据个人兴趣与发展方向拓展学习内容，进而让语言能力朝着更全面、更个性化方向发展<sup>[4]</sup>。

## 3 分层作业设计的实施策略与效果评估

### 3.1 日语分层作业设计的原则与方法

日语分层作业设计有这几项核心原则需要遵循，即目标一致、难度呈梯度、选择多样以及评价不同，其中目标一致意味着各个层次的作业都要围绕同一个核心学习目标，这样就能保证所有学习者都能掌握必要的知识点，难度呈梯度是说作业难度要从基础到拓展逐渐提升，一般分成基础型、应用型 and 拓展型三个层次，选择多样就是让学生在同一个层次里能选不同类型作业，从而适应不同学习风格，而评价不同则是根据不同层次作业设置相应评价标准，结果与过程都需要关注。

具体到设计方法方面，“三层次模型”能用于日语分层作业，其中基础层作业着眼于基本语法规则与词汇的记忆和理解，像单词拼写、语法填空这类内容保证学生获取必要的语言知识，而应用层作业着重语言知识的实际运用，例如情景对话创作、短文写作等以培育学生语言应用能力，并且拓展层作业鼓励学生进一步深入探究与创新，像文化比较研究、文学作品赏析之类，北京外国语大学 2023 年教学实践报告显示，在日语教学中应用这个三层次模型显著提升学习者参与度，大概 85% 的学生说这种作业模式更契合自身需求<sup>[5]</sup>。

### 3.2 分层作业在不同能力水平学习者中的实施

在实施分层作业时得考虑不同能力水平学习者的特性与需求，就拿初级水平的学习者来说，作业设计要重视基础知识的巩固以及语言规则的理解并减轻他们的认知负担，像填空题、选择题、简单的替换练习这类结构化程度高的作业形式能派上用场且要给出明确的指导和示例，有实践表明给初级学习者提供七成基础层次加上三成应用层次的作业组合可有效促使他们日语能力稳步提高。

中级水平学习者，作业设计要着重培养其语言应用能力，可提高像情景对话、段落写作以及简单翻译练习之类的应用层次作业比例，一般来说这种学习者能较妥善处理 50% 的应用层次和 30% 的基础层次作业并能试着做 20% 的拓展层次任务<sup>[6]</sup>。高级水平学习者，作业设计需更关注批判性思维与创造性能力的培育，多提供文学欣赏、文化研究、学术小论文之类的开放性任务和探究性项目。

需要注意的是，学生能力分组不应因实施分层作业而被固化，要让学生能依据自身进步状况与兴趣在不同层次之间灵活选择，因为东京外国语大学 2021 年研究显示，允许学生自主挑选作业层次的班级，其学习动机和自我评价得分比固

定分组的班级高24%<sup>[7]</sup>。

### 3.3 分层作业对日语学习动机和自主性的影响

日语学习者的学习动机被分层作业设计显著积极地影响着,因为这种作业能提供与学习者能力水平相当的任务,从而让低水平学生不会因任务太难产生挫败感且使高水平学生不至于因任务太容易而厌烦。2022年上海外国语大学研究表明,在分层作业施行之后,日语专业学生学习动机评分平均提升了33.7%,其中在学习坚持性和自我效能感方面提升尤为突出,并且学生的日语学习内在兴趣也增强了,有更多学生主动接触动漫、文学、音乐之类的日语文化资源<sup>[8]</sup>。

自主学习能力的培养上,分层作业让学生根据自身状况挑合适难度任务,从而培育其自评能力与学习责任感,并且与传统单一作业模式比起来,分层作业对学生于学习进程中的主体地位和决策权更为着重。研究表明,经历一学期分层作业实践后,学生自主学习行为大幅增多,像主动查资料次数涨了41%、课外学习时长加了25%,而且学生的元认知能力也提高些,能更精准地评估自身能力水平并制定出相应学习目标,这些改变对日语学习效果的提升有益处,也给学生终身学习能力的培养打下根基。

## 4 结论

本研究设计并实施了为期一学期的分层作业方案,结果证明该方案在满足日语学习者差异化需求上成果显著,因为分层作业模式能很好应对日语教育领域学习者背景多元的现实挑战,为不同水平学生提供合适的学习内容与挑战,并且实验表明分层作业设计有利于低水平学生巩固语言基础知识、有助于中等水平学生加强语言应用能力,还能给高水平学生发展创新思维和跨文化交际能力的机会,而且问卷调

查也显示学生大多积极接受这种教学模式,觉得分层作业更贴合个人学习节奏与特定需求,所以这一研究成果给日语教学实践带来新思路新方法,对推动日语教学乃至整个外语教学领域的差异化教学改革有重要参考价值和实践意义,今后的研究可以进一步探寻分层作业设计在不同教学环境和更多学科背景中的应用可能,以及怎样把这一模式和现代教育技术有机结合起来构建更完善的个性化语言学习体系。

### [参考文献]

- [1]鲁硕,张琪,李同.浅谈如何提高护理专业学生在日语学习中的跨文化交流能力[J].科学咨询,2025(16):95-98.
- [2]杨贺婷,杨安琪.中国日语学习者附和语习得特征研究[J].嘉应文学,2025(13):86-89.
- [3]郑怡婷.中国日语学习者汉日同形词词性习得研究[D].黑龙江大学,2025.
- [4]安小康.新媒体新技术赋能高校日语教学提质增效策略研究[J].新闻研究导刊,2025,16(6):98-102.
- [5]王骏琳.语料库 NLT 检索工具对提升日语近义词学习效能的研究[J].语言与文化研究,2025,33(2):112-116.
- [6]周家俊.学习环境对中国日语学习者口语流利性的影响[D].浙江师范大学,2024.
- [7]钟悦.基础日语教科书中复合动词处理的比较研究[D].西南大学,2024.
- [8]徐秋艳.中国日语学习者使用的日语会话教材中请求行为表达的研究[D].上海外国语大学,2024.

### 作者简介:

于丽君(1982-),男,汉族,浙江绍兴人,硕士研究生,讲师,研究方向为日语教学。